

---

**Union particulière pour la classification internationale des brevets  
(Union de l'IPC)  
Groupe de travail sur la révision de la CIB**

**Trente-huitième session  
Genève, 13 – 17 novembre 2017**

**RAPPORT**

*adopté par le groupe de travail*

**INTRODUCTION**

1. Le Groupe de travail sur la révision de la CIB (ci-après dénommé “groupe de travail”) a tenu sa trente-huitième session à Genève du 13 au 17 novembre 2017. Les membres ci-après du groupe de travail étaient représentés à la session : Allemagne, Brésil, Canada, Chine, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Grèce, Irlande, Italie, Japon, Mexique, Norvège, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Office européen des brevets (OEB) et Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO) (22). La Hongrie était représentée en qualité d'observatrice. L'Association européenne des étudiants en droit (ELSA International) était représentée. La liste des participants fait l'objet de l'annexe I du présent rapport.

2. La session a été ouverte par M. K. Fushimi, directeur, Division des classifications internationales et des normes.

**BUREAU**

3. Mme N. Xu (OMPI) a assuré le secrétariat de la session.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

4. Le groupe de travail a adopté l'ordre du jour qui figure à l'annexe II du présent rapport, avec de légères modifications.

## DISCUSSIONS, CONCLUSIONS ET DÉCISIONS

5. Conformément aux décisions prises par les organes directeurs de l'OMPI lors de leur dixième série de réunions, tenue du 24 septembre au 2 octobre 1979 (voir les paragraphes 51 et 52 du document AB/X/32), le rapport de la présente session rend compte uniquement des conclusions (décisions, recommandations, opinions, etc.) du groupe de travail sans rendre compte en particulier des déclarations de tel ou tel participant, excepté lorsqu'une réserve relative à une conclusion particulière du groupe de travail a été émise ou réitérée après l'adoption de cette conclusion.

## RAPPORT SUR LA DIX-SEPTIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL WG1 DE L'IP5 UR LE CLASSEMENT

6. Le groupe de travail a pris note d'un rapport présenté oralement par le Japon au nom des offices de l'IP5.

7. Il a été noté que, durant la dix-septième session du groupe de travail WG1 de l'IP5, les offices de l'IP5 étaient convenus de faire passer à la phase CIB six projets de l'IP5 (projets F), à savoir : F 094, F 096, F 097, F 099, F 100 et F 103.

8. Le groupe de travail a en outre noté que le JPO, au nom des offices de l'IP5, publierait sur le forum électronique consacré à la CIB (ci-après dénommé "forum électronique"), sous le projet CE 456, une liste des projets et propositions en cours des offices de l'IP5 afin d'éviter tout chevauchement entre les demandes de révision de la CIB et les activités de révision en cours des offices de l'IP5.

## PROGRAMME DE RÉVISION DE LA CIB

Le groupe de travail a examiné 34 projets de révision, à savoir : [C 486](#), [C 487](#), [C 488](#), [C 489](#), [C 490](#), [C 491](#), [F 044](#), [F 047](#), [F 048](#), [F 050](#), [F 053](#), [F 055](#), [F 059](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 065](#), [F 066](#), [F 067](#), [F 068](#), [F 069](#), [F 070](#), [F 073](#), [F 077](#), [F 078](#), [F 079](#), [F 083](#), [F 084](#), [F 085](#), [F 086](#), [F 087](#), [F 088](#), [F 090](#), [F 091](#) et [F 092](#).

9. L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail".

10. Il a été rappelé aux rapporteurs des projets de révision de passer systématiquement en revue les renvois figurant dans les parties révisées des projets de révision et de présenter des propositions de suppression des éventuels renvois non limitatifs du schéma, avec la proposition de révision, ainsi que des définitions si besoin (voir l'annexe VII du document IPC/CE/47/2).

11. Le groupe de travail a rappelé la décision qu'il avait prise à sa trente-sixième session concernant la procédure relative à l'utilisation du système de gestion de la révision de la CIB (IPCRMS) et du forum électronique et a vivement encouragé les offices à commencer à utiliser l'IPCRMS conformément aux procédures convenues (voir l'annexe III du document IPC/WG/36/2). Il a également invité le Bureau international à appliquer de manière stricte les délais relatifs aux mesures relevant des offices afin de garantir l'efficacité des délibérations qui auront lieu durant les sessions du groupe de travail.

## PROGRAMME DE DÉFINITIONS DE LA CIB

12. Le groupe de travail a examiné deux projets de définition, à savoir : [D 310](#) et [D 311](#).

13. L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail".

14. Le groupe de travail a noté que les principes directeurs concernant la rédaction des définitions devraient être actualisés pour fournir des instructions plus détaillées, notamment s'agissant de la façon de rédiger des définitions au niveau des sous-classes, des groupes principaux et des sous-groupes en ce qui concerne les renvois de limitation figurant dans la rubrique "Renvois" et leur lien avec le schéma. Le groupe de travail a lancé un appel à propositions dans le cadre du projet [CE 455](#) afin d'établir une version modifiée de ces principes directeurs pour examen par le comité.

## MAINTENANCE DE LA CIB

15. Le groupe de travail a examiné 16 projets de maintenance, à savoir : [M 611](#), [M 617](#), [M 619](#), [M 769](#), [M 774](#), [M 775](#), [M 776](#), [M 778](#), [M 779](#), [M 780](#), [M 781](#), [M 782](#), [M 783](#), [M 784](#), [M 785](#) et [M 786](#).

16. L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail".

17. Le groupe de travail a réitéré son invitation aux offices concernant la présentation de propositions de suppression des renvois non limitatifs du schéma sur une base volontaire dans le cadre des projets de maintenance (M 200 to M 500). Les offices volontaires étaient invités à informer le Bureau international des sous-classes dans lesquelles ils envisageaient de proposer la suppression de renvois non limitatifs, afin de permettre la création des projets de maintenance correspondants sur le forum électronique.

18. Le Secrétariat a indiqué qu'un tableau actualisé récapitulant l'état d'avancement de la suppression des renvois non limitatifs du schéma serait inséré dans le dossier de projet [WG 191](#).

## MISES À JOUR SUR L'APPUI INFORMATIQUE EN RAPPORT AVEC LA CIB

19. Le groupe de travail a pris note d'un bref [exposé](#) présenté par le Bureau international sur la mise à jour des différents systèmes et projets informatiques à l'appui de la CIB.

20. Le groupe de travail a été informé de la mise à niveau de la plateforme de publication de la CIB (IPCPUB 7), qui avait été effectuée pour la publication anticipée de la version 2018.01 de la CIB et qui avait également été installée par certains offices pour la publication de leur traduction nationale de la CIB.

21. Le Bureau international a annoncé la mise au point d'un prototype pour la catégorisation automatique de textes dans la CIB (IPCCAT) au niveau des sous-groupes.

22. Le groupe de travail a noté que les listes de travail relatives à la version 2018.01 de la CIB, avec 1,3 million de familles de brevets à reclasser, étaient transférées dans le système IPCRECLASS selon l'algorithme de répartition des listes de travail et que le reclassement pour les éditions 2007 et 2008 de la CIB était terminé.

23. Le Bureau international a également indiqué que, conformément au système IPCRECLASS, le volume total de familles de brevets restant à reclasser selon la CIB, à savoir 3,7 millions de familles de brevets, devrait être pris en considération dans la future solution de gestion des listes de travail de la CIB (IPCWLMS) qui intégrerait l'algorithme de répartition des listes de travail récemment adopté.

#### **PROCHAINE SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL**

24. Après avoir évalué la charge de travail attendue pour sa prochaine session, le groupe de travail est convenu de consacrer le lundi, le mardi et le mercredi matin au domaine de l'électricité, le mercredi après-midi et le jeudi matin au domaine de la chimie et le jeudi après-midi et le vendredi au domaine de la mécanique.

25. Le groupe de travail a pris note des dates provisoires ci-après pour sa trente-neuvième session :

23 – 27 avril 2018.

*26. Le présent rapport a été adopté à l'unanimité par le groupe de travail par voie électronique le 15 décembre 2017.*

[Les annexes suivent]

## **LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS**

### **I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of the States)

#### **ALLEMAGNE/GERMANY**

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Armin BARTHEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Axel KRAUSE (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Michael MAURUS (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

#### **BRÉSIL/BRAZIL**

Camilo GOMES (Mr.), Patent Examiner, Patent Directorate, National Institute of Industrial Property, Ministry of Industry, Foreign Trade and Services (INPI), Rio de Janeiro

#### **CANADA**

Nancy BEAUCHEMIN (Ms.), gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Innovation, Sciences et Développement Économique Canada (ISDE), Gatineau

#### **CHINE/CHINA**

LI Xiao (Ms.), Principal Staff Delegation, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

WANG Wenjing (Ms.), Deputy Chief Staff, China Patent Technology Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

CHEN Yiping (Mr.), Classification Examiner, China Patent Technology Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

HE Xiulian (Ms.), Patent Examiner, Patent Examination Cooperation Beijing Center, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

#### **ESPAGNE/SPAIN**

Elena PINA (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Madrid

#### **ESTONIE/ESTONIA**

Tiina LILLEPOOL (Ms.), Principal Examiner, The Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Yen NGUYEN (Ms.), International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Delegate, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Sue LIU (Ms.), Delegate, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Zoya VOYTSEKHOVSKAYA (Ms.), Senior Researcher, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property Rospatent, Moscow

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), chargée de mission CIB, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), expert en chimie, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

Hanane EL HARRAK (Mme), experte en électricité, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

Philippe MARCEL (M.), expert en chimie, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

GRÈCE/GREECE

Evangelos GIANNAKOPOULOS (Mr.), Senior Examiner, Patent Office Industrial Property Organization (OBI), Athens

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents Office, Department of Business, Enterprise and Innovation, Kilkenny

ITALIE/ITALY

Lara CRISTOFANELLI (Mme), Patent Examiner, National, European and International Patent Division, Italian Patent and Trademark Office, Rome

Enrico PORCARO (Mr.), Patent Examiner, National, European and International Patent Division, Italian Patent and Trademark Office, Rome

JAPON/JAPAN

Hiroki WATANABE (Mr.), Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Keiji TORII (Mr.), Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ryuichi KIMURA (Mr.), Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kansai MCILROY (Mr.), Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Soichiro SUZUKI (Mr.), Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ (Sr.), Especialista "A" en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

NORVÈGE/NORWAY

Björn TISTHAMMER (Mr.), Senior Examiner, Patent Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Eunkyoo (Mr.), Deputy Director, Patent Examination Policy Department, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Bocheol (Mr.), Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

CHO YeongKu (Mr.), Senior Staff, Examination Assistance Team, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

JUNG ByungTe (Mr.), Principal Staff, Examination Assistance Team, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

ROUMANIE/ROMANIA

Adrian NEGOIȚĂ (Mr.), Director, Patents and Innovation Support Directorate, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Radu CORNEA (Mr.), Examiner, Mechanics Substantive Examination Division, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Huw THOMAS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents Division, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport

William RIGGS (Mr.), Patent Examiner, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport, Gwent

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

Moa EMLING (Ms.), Senior Patent Examiner, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

François LOISEAU (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

## II. ÉTAT OBSERVATEUR/OBSERVER STATE

### HONGRIE/HUNGARY

Ildiko DIOSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TOROCSIK (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

## III. ORGANISATIONS MEMBRES/MEMBER ORGANIZATIONS

### ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Christian KÖNIGSTEIN (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics, Classification Board, Rijswijk

Agnès GAMEZ MERLE (Ms.), Classification Board Member Section Chemistry, Classification, Rijswijk

Siegmar KARDINAL (Mr.), Classification Board Member for Chemistry, Classification and Documentation, Rijswijk

Joachim LEPERS (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board, Munich

Jérôme TERRIER DE LA CHAISE (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board, Rijswijk

Norbert WIENOLD (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics, Classification Board, Munich

### ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO)/AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO)

Ahmed IBRAHIM (Mr.), Senior Patent Examiner, Industrial Intellectual Property Directorate, Harare

## IV. ORGANISATION NON-GOUVERNAMENTALE/NON-GOUVERNAMENTAL ORGANIZATION

### ASSOCIATION EUROPÉENNE DES ÉTUDIANTS EN DROIT (ELSA INTERNATIONAL)/EUROPEAN LAW STUDENTS' ASSOCIATION (ELSA INTERNATIONAL)

Maria-Cristina DINU (Ms.), Head of Delegation, Brussels

Ceren ÇETIR (Ms.), Delegate, Brussels

Ymane GLAOUA (Ms.), Delegate, Brussels

Morten Elmerdahl Rix OLSEN (Mr.), Delegate, Brussels

Merve ÖZTÜRK (Ms.), Delegate, Brussels

## V. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Fergal BRADY (M./Mr.) (IRLANDE/IRELAND)

vice-président/  
Vice-Chair: Eunkyoo LEE (M./Mr.)(RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)



VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD  
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Patrick FIÉVET (M./Mr.), chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[L'annex II suit]  
Annex II follows]

## ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Rapport sur la dix-septième session du Groupe de travail (WG1) de l'IP5 sur la classification  
Rapport verbal présenté par le JPO au nom des offices de l'IP5.
4. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la mécanique  
Voir les projets [C 486](#), [C 488](#), [C 491](#), [F 059](#), [F 067](#), [F 084](#), [F 085](#), [F 086](#) et [F 090](#).
5. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de l'électricité  
Voir les projets [C 489](#), [F 044](#), [F 048](#), [F 050](#), [F 053](#), [F 055](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 065](#), [F 066](#), [F 068](#), [F 070](#), [F 073](#), [F 079](#), [F 087](#), [F 088](#), [F 091](#) et [F 092](#).
6. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la chimie  
Voir les projets [C 487](#), [C 490](#), [F 047](#), [F 069](#), [F 077](#), [F 078](#) et [F 083](#).
7. Projets de définitions de la CIB relatifs au domaine de l'électricité  
Voir les projets [D 310](#) et [D 311](#).
8. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de la mécanique  
Voir les projets [M 611](#), [M 617](#), [M 618](#), [M 780](#), [M 782](#), [M 783](#), [M 784](#) et [M 785](#).
9. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de l'électricité  
Voir les projets [M 619](#), [M 774](#), [M 775](#), [M 776](#) et [M 779](#).
10. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de la chimie  
Voir les projets [M 615](#), [M 769](#), [M 778](#), [M 781](#) et [M 786](#).
11. Actualités sur les questions informatiques concernant la CIB  
Exposé présenté par le Bureau international.
12. Prochaine session du groupe de travail
13. Adoption du rapport
14. Clôture de la session

[Fin de l'annexe et du document]